DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 501/2014

z 11. marca 2014,

ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zmenou nariadenia Komisie (ES) č. 826/2008, pokiaľ ide o určité požiadavky týkajúce sa poľnohospodárskych výrobkov, na ktoré sa uplatňuje pomoc na súkromné skladovanie

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ([1]), a najmä na jeho článok 19 ods. 1 a ods. 4 písm. a),

keďže:

(1) V nariadení Komisie (ES) č. 826/2008 ([2]) sa stanovujú všeobecné pravidlá poskytovania pomoci na súkromné skladovanie niektorých poľnohospodárskych produktov. Výrobky oprávnené na pomoc na súkromné skladovanie boli uvedené v článkoch 28 a 31 nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007 ([3]).

(2) Nariadením (EÚ) č. 1308/2013 sa zrušuje a nahrádza nariadenie (ES) č. 1234/2007 s účinnosťou od 1. januára 2014. V časti II hlave I kapitole I oddiele 3 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 sú uvedené ustanovenia o pomoci na súkromné skladovanie.

(3) Zoznam výrobkov oprávnených na pomoc na súkromné skladovanie je uvedený v článku 17 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013. V porovnaní s výrobkami uvedenými v článkoch 28 a 31 nariadenia (ES) č. 1234/2007 a v článku 17 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 sú zahrnuté tieto tri ďalšie výrobky: ľanové vlákno, syr s chráneným označením pôvodu (CHOP) alebo chráneným zemepisným označením (CHZO) a sušené odstredené mlieko vyrobeného z kravského mlieka.

(4) V súlade s článkom 17 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 sa môže pomoc na súkromné skladovanie udeliť v prípade, že príslušné výrobky spĺňajú podmienky stanovené v časti II hlave I kapitole I oddiele 3 daného nariadenia a dodatočné požiadavky vzťahujúce sa na kvalitu a vlastnosti výrobku, ktoré má Komisia prijať.

(5) Podmienky oprávnenosti týkajúce sa masla, ktoré sú stanovené v článku 17 písm. e) nariadenia (EÚ) č. 1308/2013, boli zmenené v porovnaní s podmienkami stanovenými v nariadení (ES) č. 1234/2007.

(6) Ustanovenia o kvalite a vlastnostiach výrobku a kritériá oprávnenosti už existujú v nariadení (ES) č. 826/2008 pre výrobky oprávnené na pomoc na súkromné skladovanie podľa článkov 28 a 31 nariadenia (ES) č. 1234/2007.

(7) Je vhodné prijať kvalitatívne požiadavky a kritériá oprávnenosti vzhľadom na množstvo ľanového vlákna, sušeného odstredeného mlieka a syra s CHOP alebo CHZO, prispôsobiť ich pre maslo a začleniť ich do nariadenia (ES) č. 826/2008.

([1]) Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.
([2]) Nariadenie Komisie (ES) č. 826/2008 z 20. augusta 2008, ktorým sa ustanovujú všeobecné pravidlá poskytovania pomoci Spoločenstva na súkromné skladovanie niektorých poľnohospodárskych produktov (Ú. v. EÚ L 223, 21.8.2008, s. 3).
([3]) Nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) (Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1).

(8) V článku 18 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 sa stanovujú kritériá, ktoré by mala Komisia zohľadňovať pri rozhodovaní o poskytnutí pomoci na súkromné skladovanie. Tieto kritériá zahŕňajú priemerné trhové ceny zaznamenané v Únii a referenčné prahy a náklady na výrobu príslušných výrobkov, ako aj potrebu včas reagovať na výnimočne ťažkú trhovú situáciu alebo hospodársky vývoj, ktoré majú významný negatívny vplyv na marže v danom sektore.

(9) V článkoch 3 a 5 nariadenia (ES) č. 826/2008 sa stanovuje, že rozhodnutie o poskytnutí pomoci na súkromné skladovanie pre biely cukor a hovädzie mäso sa môže prijať na základe priemerných cien zaznamenaných v Únii. Tieto články vychádzajú z nariadenia (ES) č. 1234/2007, ktoré sa zrušuje a nahrádza nariadením (EÚ) č. 1308/2013. Je preto vhodné vypustiť články 3 a 5 nariadenia (ES) č. 826/2008.

(10) Množstvo skladované počas zmluvnej doby skladovania by malo byť rovnaké ako zmluvné množstvo. Na účely článkov 15, 18 a 34 nariadenia (ES) č. 826/2008 je však pre niektoré výrobky oprávnené na pomoc na súkromné skladovanie povolená miera tolerancie v súvislosti so skladovaným množstvom. Vzhľadom na vlastnosti výrobkov by sa mala takáto tolerancia stanoviť aj pre sušené odstredené mlieko vo veľkých vreciach a pre dlhé ľanové vlákna.

(11) Pokiaľ ide o kvalitatívne vlastnosti, ktoré majú byť stanovené pre ľanové vlákno, dlhé ľanové vlákna sa považujú za vysokokvalitné výrobky, ktoré by mali byť oprávnené na pomoc na súkromné skladovanie.

(12) Keďže maslo sa už nemusí vyrábať v schválenom podniku, neuplatňujú sa ani ustanovenia uvedené v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 826/2008 týkajúce sa certifikácie zhody s osobitnými požiadavkami na uvádzanie pôvodu v prípade skladovania v inom členskom štáte než v tom, v ktorom bolo maslo vyrobené. Mali by sa stanoviť nové zjednodušené pravidlá, pokiaľ ide o dôkaz, že skladované maslo spĺňa požiadavky článku 9 a článku 17 písm. e) nariadenia (EÚ) č. 1308/2013. Rovnaké pravidlá by sa mali uplatňovať na sušené odstredené mlieko.

(13) Nariadenie (ES) č. 826/2008 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 826/2008 sa mení takto:

1. V článku 2 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Maslo a sušené odstredené mlieko musia spĺňať dodatočné požiadavky uvedené v prílohe II k tomuto nariadeniu.“

2. Články 3 a 5 sa vypúšťajú.

3. V článku 7 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. Ponuky alebo žiadosti o pomoc na súkromné skladovanie masla, sušeného odstredeného mlieka a syrov sa vzťahujú na výrobky, ktoré už boli úplne uskladnené, pokiaľ nie je inakšie uvedené v nariadení, ktorým sa vyhlasuje verejná súťaž, alebo v nariadení, ktorým sa stanovuje suma pomoci vopred.“

4. V článku 15 ods. 1 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) uskladniť a skladovať najmenej 99 % zmluvného množstva, v prípade mäsových výrobkov 90 %, v prípade olivového oleja 98 %, v prípade syrov 95 %, v prípade sušeného odstredeného mlieka vo veľkých vreciach 97 % a v prípade dlhých ľanových vlákien 97 % zmluvného množstva počas zmluvnej doby skladovania na vlastné riziko zmluvnej strany v zmysle článku 19 tohto nariadenia a za podmienok uvedených v článku 22 ods. 1 písm. a) tohto nariadenia.“

5. V článku 18 ods. 1 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) uskladniť a skladovať najmenej 99 % zmluvného množstva, v prípade mäsových výrobkov 90 %, v prípade olivového oleja 98 %, v prípade syrov 95 %, v prípade sušeného odstredeného mlieka vo veľkých vreciach 97 % a v prípade dlhých ľanových vlákien 97 % zmluvného množstva počas zmluvnej doby skladovania na vlastné riziko zmluvnej strany v zmysle článku 19 tohto nariadenia a za podmienok uvedených v článku 22 ods. 1 písm. a) tohto nariadenia.“

6. V článku 34 ods. 1 sa dopĺňajú tieto pododseky:

„Pri sušenom odstredenom mlieku vo veľkých vreciach sa pomoc vypláca za skutočne skladované množstvo, ak toto množstvo nepredstavuje menej než 97 % zmluvného množstva.

Pri dlhých ľanových vláknach sa pomoc vypláca za skutočne skladované množstvo, ak toto množstvo nepredstavuje menej než 97 % zmluvného množstva.“

7. Príloha I sa mení v súlade s prílohou I k tomuto nariadeniu.

8. Príloha II sa nahrádza textom uvedeným v prílohe II k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 11. marca 2014

Za Komisiu

predseda

José Manuel BARROSO

PRÍLOHA I

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 826/2008 sa mení takto:

1. Časť II a časť III sa nahrádzajú takto:

„II. **Syr s CHOP/CHZO**

Pomoc na súkromné skladovanie sa poskytne len syru s chráneným označením pôvodu (CHOP) alebo chráneným zemepisným označením (CHZO), ktorý v deň začiatku platnosti zmluvy o skladovaní má minimálny vek zodpovedajúci času zrenia stanovenému v špecifikácii výrobku uvedenej v článku 7 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 (*) pre ten syr, keďže sa uvedie na trh po skončení zmluvnej doby skladovania predĺženej o čas zrenia, čo prispieva k zvýšeniu hodnoty syra.

V prípade, že čas zrenia nie je stanovený v špecifikácii výrobku uvedenej v článku 7 nariadenia (EÚ) č. 1151/2012, syr by mal mať v deň začiatku platnosti zmluvy o skladovaní minimálny vek zodpovedajúci času zrenia, čo prispieva k zvýšeniu hodnoty syra.

Syr musí navyše spĺňať tieto požiadavky:

a) každá dávka má hmotnosť najmenej jednu tonu;

b) je na ňom uvedené nezmazateľné označenie závodu, kde bol vyrobený, pričom toto označenie môže mať podobu kódu, spolu s dátumom výroby;

c) je na ňom uvedený dátum uskladnenia;

d) celý syr sa skladuje v členskom štáte, v ktorom bol vyrobený a v ktorom má nárok niesť chránené označenie pôvodu alebo chránené zemepisné označenie podľa nariadenia (EÚ) č. 1151/2012, a

e) nebol predmetom predchádzajúcej zmluvy o skladovaní.

Členské štáty môžu zrušiť povinnosť uvádzať dátum uskladnenia na syre pod podmienkou, že vedúci skladu prijme povinnosť viesť evidenciu, do ktorej sa budú v deň uskladnenia výrobkov zaznamenávať informácie uvedené v druhom odseku písmena b).

III. **Maslo**

Pomoc na súkromné skladovanie sa poskytuje len na maslo:

a) vyrobené zo smotany získanej priamo a výhradne z kravského mlieka s obsahom mliečneho tuku aspoň 80 % hmotnosti, obsahom mliečnej beztukovej sušiny najviac 2 % hmotnosti a obsahom vody najviac 16 % hmotnosti;

b) vyrobené počas 60 dní predchádzajúcich dňu podania žiadosti alebo dňu predloženia ponuky, a

c) pre ktoré minimálne množstvo na podanie žiadostí alebo predloženie ponúk, pokiaľ ide o pomoc, je 10 ton.

Na obale masla sú uvedené minimálne nasledujúce informácie, ktoré môžu mať v náležitom prípade podobu kódu:

a) číslo identifikujúce závod a členský štát výroby;

b) dátum výroby;

c) dátum uskladnenia;

d) číslo výrobnej šarže;

e) čistá hmotnosť.

Členské štáty môžu zrušiť povinnosť uvádzať dátum uskladnenia na obale pod podmienkou, že vedúci skladu prijme povinnosť viesť evidenciu, do ktorej sa budú v deň uskladnenia výrobkov zaznamenávať informácie uvedené v druhom odseku.

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 z 21. novembra 2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny (Ú. v. EÚ L 343, 14.12.2012, s. 1).“

2. Dopĺňajú sa nové časti V a VI:

„V. **Sušené odstredené mlieko**

Pomoc na súkromné skladovanie sa poskytuje len na sušené odstredené mlieko vyrobené z kravského mlieka, ktoré:

a) obsahuje najviac 1,5 % tuku a 5 % vody a najmenej 34 % bielkovín v beztukovej sušine;

b) bolo vyrobené počas 60 dní predchádzajúcich dňu podania žiadosti alebo dňu predloženia ponuky;

c) sa skladuje vo vreciach s čistým obsahom 25 kg alebo vo veľkých vreciach s hmotnosťou nepresahujúcou 1 500 kg, na ktorých sú uvedené minimálne nasledujúce informácie, ktoré môžu mať v náležitom prípade podobu kódu:

   i) číslo identifikujúce závod a členský štát výroby;

   ii) dátum výroby;

   iii) dátum uskladnenia;

   iv) číslo výrobnej šarže;

   v) čistá hmotnosť a

d) pre ktoré minimálne množstvo na podanie žiadostí alebo predloženie ponúk, pokiaľ ide o pomoc, je 10 ton.

Členské štáty môžu zrušiť povinnosť uvádzať dátum uskladnenia na obale pod podmienkou, že vedúci skladu prijme povinnosť viesť evidenciu, do ktorej sa budú v deň uskladnenia výrobkov zaznamenávať informácie uvedené v prvom odseku.

VI. **Dlhé ľanové vlákno**

Pomoc na súkromné skladovanie sa poskytuje len na dlhé ľanové vlákno získané úplným oddelením vlákien a drevných častí stebla, ktoré sú po vytrepaní v priemere aspoň 50 cm dlhé a sú zoradené do rovnobežných prameňov v otiepkach, plátkoch alebo zväzkoch a pre ktoré minimálne množstvo na podanie žiadostí alebo predloženie ponúk, pokiaľ ide o pomoc, je 2 000 kg.

Dlhé ľanové vlákna sa skladujú v balíkoch, na ktorých sa v náležitom prípade môže uviesť vo forme kódu:

a) číslo identifikujúce závod a členský štát výroby;

b) dátum uskladnenia;

c) čistá hmotnosť.“

PRÍLOHA II

„*PRÍLOHA II*

Maslo musí byť vyrobené zo smotany získanej priamo a výhradne z kravského mlieka vyprodukovaného v Únii. Sušené odstredené mlieko musí byť vyrobené z kravského mlieka vyprodukovaného v Únii.

Plnenie podľa prvého odseku môže byť podložené dôkazom o tom, že maslo alebo sušené odstredené mlieko bolo vyrobené v závode schválenom v súlade s časťou III bodom 1 písm. a), b) a c) prílohou IV k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 1272/2009 ([1]), ktorý podlieha kontrolám overujúcim požiadavky uvedené v prvom odseku, alebo prostredníctvom iného vhodného dôkazu, ktorý potvrdzuje plnenie podľa prvého odseku.“

([1]) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1272/2009 z 11. decembra 2009, ktorým sa ustanovujú spoločné podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o nákup a predaj poľnohospodárskych výrobkov v rámci verejnej intervencie (Ú. v. EÚ L 349, 29.12.2009, s. 1).